

EN CATALÀ

Per la vostra Tranquil·litat i Confiança, hem elaborat aquest pla de contingència



ABANS DE L'ARRIBADA

Per la vostra seguretat hem dissenyat aquest protocol adaptat a Can Gat Vell, en base a "Las Medidas para la reducción del contagio por el coronavirus SARS-COV-2" de los Ministerios de Industria, Comercio y Turismo - Salud.

Junt amb l'e-mail de benvinguda us enviarem aquest document de "**Protocol d'higiene i seguretat**" per tal que tingueu més informació de com s'ha d'actuar a l'arribada, en el check-in, durant l'estada, en el check out etc., com heu d'utilitzar les zones a compartir, el material a la vostra disposició etc. Es penjarà aquest document al plafó informatiu. No us preocupeu, trobareu a casa nostra el **QR** corresponent al pla de contingència en el vostre idioma. Només caldrà que entreu en alguna APP de lector QR (per exemple Escàner QR) i feu una foto.

Si el dia de la vostra arribada hi ha previsió de més famílies, us indicarem com instal·lar-vos a casa vostra per així evitar l'espera. Després us avisaríem per WhatsApp per fer el check-in una mica més tard.

A L'ARRIBADA

Es definirà un **horari** per cada arribada si s'escau, entre les 16h i les 20h. La sortida haurà de ser molt puntual com a molt tard a les 10h, ja que donades les circumstàncies hem hagut d'incrementar les hores de neteja-desinfecció.

A l'arribada, l'hoste **haurà d'esperar a l'exterior** fins que el puguem atendre, sempre mantenint la distància de seguretat si en aquest moment hi ha altres hostes.

Us atendrem amb **mascareta** i mantenint la **distància de seguretat de 2 metres**, la normativa vigent estableix que vosaltres també haureu de portar posada la vostra. No us podrem donar la mà, ni abraçar-vos (i ens en sap molt de greu). Abans i després de la trobada, és molt important tenir una **higiene de mans** òptima. Per tant ens rentarem les mans amb aigua i sabó o bé amb gel alcohòlic que tindrem a la vostra disposició en el porxo/recepció/quartet rentadora i/o zona piscina . **Recordeu que és obligatori l'ús de mascareta sempre que us mogueu per la zona comunitària si no podeu mantenir la distància de seguretat.**

A la recepció només podrà entrar **una persona per fer el check-in**, tot i que ens recomanen fer-lo virtualment abans de l'arribada, per tal que l'atenció presencial sigui la més curta possible.

Us farem signar el **protocol de seguretat i d'higiene**, que haureu rebut i llegit detingudament anteriorment, la **declaració responsable** en cas que la reserva inclogui nens menors de 17 anys així com el **full de la fiança** amb el vostre nº de compte bancari per la devolució d'aquesta última.

En cas de **check-in virtual**, us demanarem aquesta informació uns dies abans de l'arribada:

1. Les dades personals (nom-cognoms-nº de DNI-data de naixement-nacionalitat de tots els membres de la reserva, i en cas dels nens menors de 14 anys només necessitarem els seus nom-cognoms i data de naixement).

2. El pagament de la resta del lloguer de l'allotjament+la taxa turística+la fiança per transferència bancària, ja que hem d'evitar fer pagament amb bitllets i monedes (si hi ha pagaments amb datàfon es realitzaran segons el protocol sanitari, amb desinfecció després de cada ús).
3. Us donarem les instruccions per tal que us instal·leu a la vostra casa per **agilitzar** la vostra arribada.

DURANT L'ESTADA

1. Els allotjaments s'entregaran **perfectament desinfectats** seguint les instruccions del Decret del Govern i l'empresa de neteja actuarà amb guants i mascareta.
2. Les **claus** dels apartaments s'entregaran desinfectades i posades a la porta, així com el **comandament a distància** i el comandament **d'aire condicionat** (si l'allotjament en disposa)
3. Es deixarà a cada apartament un envàs de **gel hidroalcohòlic** per tenir durant l'estada.
4. El nostre proveïdor extern de **bugaderia** netejarà els llençols, tovalloles i tota la roba a 60 °C.
5. Revisarem periòdicament els aparells d'aire condicionat (si l'allotjament en disposa) pel que fa la **neteja de filtres i reixes**.
6. Hem hagut de treure totes les **catifes** segons les recomanacions del protocol d'hygiene i seguretat. Deixarem les **mantes** desinfectades en una funda protectora a dins de l'armari. En cas d'ús, us demanem que la deixeu fora (és a dir que no la torneu a guardar a l'armari).
7. Pel que fa a la **vaixella**, si l'allotjament disposa d'un rentaplats, us demanem que feu servir el programa de rentat més elevat. En cas de no disposar de rentaplats, renteu si us plau tot amb sabó tipus Fairy i amb **aigua calenta**.
8. Deixarem en la vostra casa una **carpeta** que contindrà un mapa amb totes les visites que podeu realitzar per la zona, un full amb els telèfons necessaris de farmàcia, hospitals, supermercats, restaurants de la zona que recomanem etc., així com informació pràctica de la casa. Aquesta informació també us la farem arribar en PDF per e-mail abans de la vostra arribada i veureu un codi QR en la carpeta.
9. El full de telèfon **d'assistència sanitària, CAP** etc. també el tenim penjat al costat de la recepció.
10. Alguns díptics d'**activitats** es trobaran ara al prestatge del porxo, us demanem que si heu de tocar aquesta informació, **us l'emporteu i us renteu bé les mans després**.
11. És important que **ventileu cada dia la vostra casa** i que traieu les bosses **d'escombraries diàriament**, tancant bé les bosses (inclusius les del bany si s'escau) i que les deixeu en els contenidors de rebuig situats al carrer (sortint a l'esquerra, els de reciclatge estan a la plaça sortint a la dreta i baixant el carrer).
12. En cas que la vostra reserva sigui superior a una setmana, **no ens serà possible** realitzar la neteja ràpida i el canvi de llençols. A aquest efecte us entregarem la roba neta i ens donareu la vostra en una bossa de plàstic degudament tancada.
13. Si no us trobeu bé i **teniu símptomes compatibles** amb la COVID-19 (febre, tos, estat general de fatiga, sensació de falta d'aire), **quedeu-vos a la vostra casa** i preguem que truqueu immediatament al **060 o 112** i que ens aviseu per aplicar el **protocol d'actuació**. **En cap cas es podrà allargar el període contractat de l'estada**.
14. Per l'**oferta gastrònòmica**, us fem les propostes següents tot i que pregunteu-nos per més opcions (presents a la recepció): a Camallera, restaurant i àpats per emportar l'Avi Pep, 972 79 58 49 o bé Cuinut, entrega dels àpats a domicili 678 32 88 01.

IINFORMACIÓ MOLT IMPORTANT SOBRE LES ZONES COMUNITÀRIES

Comptem amb vosaltres i us demanem un **ús responsable de les zones comunes** és a dir, respectant **distància de seguretat i el nombre de persones**. Nosaltres netejarem i desinfectarem els espais a compartir **dos cops al dia**, segons el seu ús, com gronxadors, gandules, superfícies, poms de portes,

interruptors, lavabos comunitaris, quarto de la rentadora, sala de jocs etc. **segons el protocol sanitari**. Aquesta neteja estarà registrada en el **full de registre** i penjada a la recepció.

1. En quant a l'ús de la piscina, **depenent de la fase en la qual ens trobem**, haurem de seguir les pautes segons les fases. Si s'escau, organitzarem l'ús de la millor manera possible amb un planning, per tal que les nostres famílies estiguin satisfetes i tranquil·les. No obstant, **confiem en el bon criteri dels nostres hostes i que no se superi mai l'aforament marcat pel protocol i sempre mantenint els 2 mts. de distància entre cada família**. S'aplicaran les mesures de neteja habituals i s'afegeiran les mesures recomanades pel decret de neteja de piscines del Govern. **Es desinfectarà i netejarà la piscina dos cops al dia**.
2. Per l'ús dels **WC comunitaris**: els netegem i desinfectem cada matí. Si no és imprescindible, recomanem no usar-los. En cas de fer-los servir, renteu-vos les mans abans i després, utilitzeu les tovalloles de paper per a assecar-vos (inclus per a tancar l'aixeta).
3. En el quartet de la rentadora (costat ping-pong) i en la pica de la barbacoa hi tenim sabó.
4. Per l'ús de la taula de **ping pong**, haureu de portar les **vostres pales i pilotes**. Disculpeu les molèsties. Igualment, per la zona esportiva haureu de portar les vostres pilotes.
5. Per l'ús dels **gronxadors**, preguem que cada vegada que desitgeu utilitzar-los, els desinfecteu amb el producte preparat al seu efecte i present al quartet del ping pong-rentadora. Després del seu ús, demanem que els nens i adults es rentin bé les mans.
6. Per l'ús de la **rentadora comunitària**, demanem que us renteu les mans abans i després.
7. Per l'ús de les **hamaques**, abans de posar la vostra tovallola, desinfecteu la vostra gandula amb el producte preparat al seu efecte i present en el quartet del ping pong-rentadora. Per qüestions d'higiene, utilitzeu sempre la vostra tovallola. Recordeu col·locar les gandules a 2m de distància de les persones que no formin part del vostre grup.
8. Per la **sala de jocs**, és important que els nens es rentin les mans abans d'entrar-hi i a la sortida, tot i que la netejarem-desinfectarem cada dia. L'aforament és de 4 nens màxim.

A LA SORTIDA

Prèviament haurem concretat l' hora de sortida (a l'estiu, abans de les 10h). No és possible demorar l' hora de sortida sota cap circumstància ja que el protocol de neteja requereix més temps de neteja.

Us preguem que ens aviseu, per tal d'acomiadarnos a "distància" i si no ens és possible atendre-us en aquest moment, us demanem que tanqueu la vostra casa i que ens deixeu les claus posades a la porta (les desinfectarem després). **Esbrineu que llums/aire condicionat si s'escau estiguin tancats**.

Nosaltres recollirem els llençols/tovalloles segons el protocol sanitari. Per tant no és necessari que feu res. Pel que fa a la fiança, recordeu que us la tornarem per transferència bancària el dia següent a la sortida. Si teniu alguns extres, els descomptarem d'aquest import. Prenguem que deixeu la vostra casa en les condicions tal com us la vau trobar a l'arribada.

Demanar-vos, també segons el protocol, que ens aviseu si uns dies posteriors a la vostra estada, teniu alguns símptomes susceptibles de relacionar-se amb el COVID-19.

Per a qualsevol dubte o informació que necessiteu, **sempre ens podeu contactar via telèfon o WhatsApp**.

Desitgem que tot i les circumstàncies gaudiu al màxim de les vostres vacances.

Nom i cognoms

DNI

Població i data

Signatura

EN CASTELLANO

Para su Tranquilidad y Confianza, hemos elaborado este plan de contingencia



ANTES DE LA LLEGADA

Para su seguridad hemos diseñado este protocolo adaptado a Can Gat Vell, en base a "Las Medidas para la reducción del contagio por el coronavirus SARS-COV-2" de los Ministerios de Industria, Comercio y Turismo - Salud.

Junto con el e-mail de bienvenida le enviaremos este documento de "Protocolo de higiene y seguridad" para que tenga más información de cómo se debe actuar a la llegada, en el check-in, durante el estancia, en el check-out etc., como debe utilizar las zonas a compartir, el material a su disposición etc. Se colgará este documento en el panel informativo. No se preocupe, encontrará en nuestra recepción el QR correspondiente al plan de contingencia en su idioma. Sólo será necesario que entre en alguna APP de lector QR (por ejemplo Escáner QR) y haga una foto.

Si el día de su llegada hay previsión de más familias, le indicaremos cómo instalarse en su casa para así evitar la espera. Después le avisaremos por WhatsApp para hacer el check-in un poco más tarde.

LA LLEGADA

Se definirá un horario para cada llegada, entre las 16h y las 20h. La salida deberá ser muy puntual como muy tarde a las 10h, ya que dadas las circunstancias hemos tenido que incrementar las horas de limpieza-desinfección.

A la llegada, el huésped tendrá que esperar en el exterior hasta que le podamos atender, siempre manteniendo la distancia de seguridad si en este momento hay otros huéspedes. Le atenderemos con mascarilla y manteniendo la distancia de seguridad de 2 metros. La normativa vigente establece que vosotros también deberéis llevar puesta la vuestra. Antes y después del encuentro es muy importante tener una higiene de manos óptima. Por lo tanto nos lavaremos las manos con agua y jabón o con gel alcohólico que tendremos a su disposición en el porche / recepción / cuartito lavadora y / o zona piscina. Recuerde que es obligatorio el uso de mascarilla siempre que se mueva por la zona comunitaria si no puede mantener la distancia de seguridad.

En la recepción sólo podrá entrar una persona para hacer el check-in, aunque nos recomiendan hacerlo virtualmente antes de la llegada, para que la atención presencial sea lo más corta posible. Os haremos firmar el protocolo de seguridad y de higiene, que habrá recibido y leído detenidamente anteriormente, la declaración responsable en caso de que la reserva incluya niños menores de 17 años así como la hoja de la fianza con su nº de cuenta bancaria para la devolución de esta última.

En caso de check-in virtual se le solicitará esta información algunos días antes de la llegada:

1. Los datos personales (nombre-apellidos-nº de DNI-fecha de nacimiento-nacionalidad de todos los miembros de la reserva, y en caso de los niños menores de 14 años sólo necesitaremos sus nombre-apellidos y fecha de nacimiento).

2. El pago del resto del alquiler del alojamiento + la tasa turística + la fianza por transferencia bancaria, ya que debemos evitar hacer pago con billetes y monedas (si hay pagos con datáfono se realizarán según el protocolo sanitario, con desinfección después de cada uso).
3. Os daremos las instrucciones para que se instale en su casa para así agilizar su llegada.

DURANTE LA ESTANCIA

1. Los alojamientos se entregarán perfectamente desinfectados siguiendo las instrucciones del Decreto del Gobierno y la empresa de limpieza actuará con su EPI.
2. Las llaves de los apartamentos se entregarán desinfectadas y puestas en la puerta, así como el mando a distancia y el mando de aire acondicionado (si el alojamiento dispone)
3. Se dejará en cada apartamento un envase de gel hidroalcohólico para tener durante la estancia.
4. Nuestro proveedor externo de lavandería limpiará las sábanas, toallas y toda la ropa a 60 °C.
5. Revisaremos periódicamente los aparatos de aire acondicionado (si el alojamiento dispone) respecto la limpieza de filtros y rejillas.
6. Hemos tenido que sacar todas las alfombras según las recomendaciones del protocolo de higiene y seguridad. Dejaremos las mantas desinfectadas en una funda protectora dentro del armario. En caso de uso, le rogamos que las deje fuera (es decir que no las vuelva a guardar en el armario).
7. En cuanto a la vajilla, si el alojamiento dispone de un lavavajillas, le pedimos que utilice el programa de lavado más elevado. En caso de no disponer de lavavajillas, lave por favor todo con jabón tipo Fairy y con agua caliente.
8. Dejaremos en su casa una carpeta que contendrá un mapa con todas las visitas que pueden realizar por la zona, una hoja con los teléfonos necesarios de farmacia, hospitales, supermercados, restaurantes de la zona que recomendamos etc., así como información práctica de la casa. Esta información también os la haremos llegar en PDF por e-mail antes de su llegada y verá un código QR en la carpeta.
9. La hoja de teléfono de asistencia sanitaria, CAP etc. también la tenemos colgado al lado de la recepción.
10. Algunos dípticos de actividades se encontrarán ahora en el estante del porche. Le pedimos que si tiene que tocar esta información, se la lleve y lávese bien las manos después. Lo mismo con los productos a la venta, no los toque si no se los va a llevar.
11. Es importante que ventile cada día vuestra casa y que saque las bolsas de basura diariamente, cerrando bien las bolsas (incluso las del baño en su caso) y que las deje en los contenedores genéricos situados en la calle (saliendo a la izquierda, y los de reciclaje están en la plaza saliendo a la derecha y bajando la calle).
12. En caso de que su reserva sea superior a una semana, no nos será posible realizar la limpieza rápida y el cambio de sábanas al cabo de la 1ra semana. A tal efecto le entregaremos la ropa limpia y nos darán la suya en una bolsa de plástico debidamente cerrada.
13. Si no se encuentra bien y tiene síntomas compatibles con la Covid-19 (fiebre, tos, estado general de fatiga, sensación de falta de aire), quédese en su casa y rogamos que llame inmediatamente al 061 o 112 y que nos avise para aplicar el protocolo de actuación. En ningún caso se podrá alargar el período contratado de la estancia.
14. Para la oferta gastronómica, le hacemos las siguientes propuestas aunque preguntadnos por más opciones (presentes en la recepción): en Camallera, restaurante y comidas para llevar en el Avi Pep (Tel. 972 79 58 49) o bien Cuinut, entrega de comidas a domicilio (Tlf. 678 32 88 01).

INFORMACIÓN MUY IMPORTANTE SOBRE LAS ZONAS COMUNITARIAS

Contamos con vosotros y os pedimos un uso responsable de las zonas comunes, es decir, respetando distancia de seguridad y el número de personas. Nosotros limpiamos y desinfectamos los espacios a compartir dos veces al día, según su uso, como columpios, hamacas, superficies, pomos de puertas, interruptores, aseos comunitarios, cuarto de la lavadora, sala de juegos etc., según el protocolo sanitario. Esta limpieza estará registrada en la hoja de registro y colgada en la recepción.

1-En cuanto al uso de la piscina, dependiendo de la fase en la que nos encontremos, tendremos que seguir las pautas según las autoridades sanitarias. Organizaremos el uso de la mejor manera posible con un planning, para que nuestras familias estén satisfechas y tranquilas. No obstante, confiamos en el buen criterio de nuestros huéspedes y que no se supere nunca el aforo marcado por el protocolo y siempre manteniendo los 2 mts. de distancia entre cada familia. Se aplicarán las medidas de limpieza habituales y se añadirán las medidas recomendadas por el decreto de limpieza de piscinas del Gobierno. Se desinfectará y limpiará la piscina dos veces al día.

2. Para el uso de los WC comunitarios: los limpiamos y desinfectamos cada mañana. Si no es imprescindible, recomendamos no usarlos. En caso de usarlos, lávese las manos antes y después, utilice las toallas de papel para secarse (incluso para cerrar el grifo).

3. En el cuartito de la lavadora (lado ping-pong) y en el fregadero de la barbacoa tenemos jabón.

4. Para el uso de la mesa de ping-pong, deberá llevar sus palas y pelotas. Disculpe las molestias. Igualmente, por la zona deportiva deberá llevar sus pelotas.

5. Para el uso de los columpios, rogamos que cada vez que desee utilizarlos, los desinfecte con el producto preparado a su efecto y presente en el cuartito del ping-pong-lavadora. Después de su uso, pedimos que los niños y adultos se laven bien las manos.

6. Para el uso de la lavadora comunitaria, pedimos que se lave las manos antes y después.

7. Para el uso de las hamacas, antes de poner su toalla, desinfecte su tumbona con el producto preparado a su efecto y presente en el cuartito del ping-pong-lavadora. Por cuestiones de higiene, utilice siempre su toalla. Recuerde colocar las tumbonas a 2m de distancia de las personas que no formen parte de su grupo.

8. Para la sala de juegos, es importante que los niños se laven las manos antes de entrar y en la salida, aunque la limpiaremos-desinfectaremos cada día. El aforo es de 4 niños máximo.

LA SALIDA

Previamente habremos concretado la hora de salida (en verano, antes de las 10h). No es posible demorar la hora de salida bajo ninguna circunstancia, ya que el protocolo de limpieza requiere más tiempo de limpieza.

Os rogamos nos avise, para despedirnos a "distancia" y si no nos fuera posible atenderle en ese momento, le pedimos que cierre su casa y que nos deje las llaves puestas en la puerta (las desinfectaremos después). Compruebe que luces / aire acondicionado estén apagados.

Nosotros recogeremos las sábanas / toallas según el protocolo sanitario. Por lo tanto no es necesario que haga nada. En cuanto a la fianza, recuerde que la devolveremos por transferencia bancaria el día siguiente a la salida. Si tiene algunos extras, los descontaremos de este importe. Rogamos que deje su casa en las condiciones tal como se la encontró a su llegada.

Pedirle, también según el protocolo, que nos avise si algunos días posteriores a su estancia, tiene algunos síntomas susceptibles de relacionarse con el COVID-19.

Para cualquier duda o información que necesite, siempre nos puede contactar vía teléfono o WhatsApp.

Deseamos que a pesar de las circunstancias disfrute al máximo de sus vacaciones.

Nombre y apellidos

DNI

Población y fecha

Firma

EN FRANÇAIS

Pour votre tranquillité et votre confiance, nous avons préparé ce protocole



AVANT L'ARRIVÉE

Pour votre sécurité nous avons conçu ce protocole adapté à Can Gat Vell, basé sur "Les Mesures de réduction de la contagion par le coronavirus SARS-COV-2" des Ministères de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme - Santé.

En plus de l'e-mail de bienvenue, nous vous enverrons ce document "Protocole d'hygiène et de sécurité" afin que vous ayez plus d'informations sur la façon d'agir à l'arrivée, au check-in, pendant le séjour, au départ, comment utiliser les espaces à partager, le matériel à votre disposition etc. Ce document sera affiché sur le panneau d'information. Ne vous inquiétez pas, vous trouverez à notre réception le QR correspondant au plan d'urgence dans votre langue. Il sera seulement nécessaire d'entrer dans une application de lecteur QR (par exemple QR Scanner) et de prendre une photo.

Si le jour de votre arrivée il y a une prévision de plus de familles, nous vous indiquerons comment vous installer dans votre maison pour éviter d'attendre. Ensuite, nous vous préviendrons pour réaliser le check-in.

L'ARRIVÉE

Un horaire sera défini pour chaque arrivée, entre 16h et 20h. Le départ devra être très ponctuel au plus tard à 10h, étant données les circonstances, nous avons dû augmenter les heures de nettoyage-désinfection.

À l'arrivée, le client devra attendre à l'extérieur jusqu'à ce que nous puissions nous occuper de lui, en gardant toujours la distance de sécurité s'il y a d'autres hôtes à ce moment.

Nous vous recevrons avec un masque et en gardant la distance de sécurité de 2 mètres. La réglementation actuelle établit que vous devez également porter le vôtre. Avant et après la rencontre, il est très important d'avoir une hygiène des mains. Par conséquent, nous nous laverons les mains avec du savon et de l'eau ou avec du gel alcoolique que nous aurons à votre disposition sur la terrasse couverte / la réception / la buanderie machine à laver et / ou la piscine. N'oubliez pas que l'utilisation d'un masque est obligatoire chaque fois que vous vous déplacez dans la zone à partager si vous ne pouvez pas garder la distance de sécurité.

Une seule personne peut entrer à la réception pour le check-in, bien qu'il soit recommandé de le faire virtuellement avant l'arrivée, afin que la présence soit la plus courte possible.

Nous vous ferons signer le protocole de sécurité et d'hygiène, que vous aurez reçu et lu attentivement au préalable, la déclaration responsable au cas où la réservation comprend des enfants de moins de 17 ans, ainsi que la feuille de caution avec votre numéro de compte bancaire pour le retour du dernier.

En cas d'enregistrement virtuel, ces informations vous seront demandées quelques jours avant votre arrivée :

1. Données personnelles (nom-prénom-numéro de carte d'identité/passeport-date de naissance-nationalité de tous les membres de la réservation, et dans le cas d'enfants de moins de 14 ans, nous n'aurons besoin que de leur nom-prénom et date de naissance).

2. Le paiement du reste du loyer du logement + la taxe de séjour + la caution par virement bancaire, car il faut éviter de payer avec des billets et des pièces (s'il y a des paiements avec un appareil VISA, ceux-ci seront effectués selon le protocole sanitaire, avec désinfection après chaque utilisation).

3. Nous vous donnerons les instructions pour l'installation dans votre maison afin d'accélérer votre arrivée.

PENDANT LE SÉJOUR

1. Les logements seront livrés parfaitement désinfectés suivant les instructions du décret gouvernemental et l'entreprise de nettoyage agira avec ses « EPI » (Équipe de Protection Individuelle).
2. Les clés des logements seront livrées désinfectées et placées sur la porte, ainsi que la télécommande et le contrôle de la climatisation (si le logement en a)
3. Un contenant de gel hydro-alcoolique sera laissé dans chaque appartement pour son utilisation pendant le séjour.
4. Notre buanderie externe nettoiera les draps, les serviettes et autres selon le protocole sanitaire.
5. Nous vérifierons périodiquement les climatiseurs (si le logement en dispose) concernant le nettoyage des filtres.
6. Nous avons dû retirer tous les tapis selon les recommandations du protocole d'hygiène et de sécurité. Nous laisserons les couvertures désinfectées dans une housse de protection à l'intérieur de l'armoire. En cas d'utilisation, merci de les laisser dehors (c'est-à-dire de ne pas les remettre dans le placard).
7. En ce qui concerne la vaisselle, si le logement dispose d'un lave-vaisselle, nous vous demandons d'utiliser le programme de lavage le plus élevé. Si vous n'avez pas de lave-vaisselle, veuillez tout laver avec du savon vaisselle et de l'eau chaude.
8. Nous laisserons à votre domicile un dossier qui contiendra un classeur avec toutes les visites que vous pourrez faire dans la région, une feuille avec les numéros de téléphone nécessaires comme pharmacies, hôpitaux, supermarchés, restaurants de la région, etc., ainsi que des informations pratiques sur la maison. Ces informations vous seront également envoyées en PDF par email avant votre arrivée et vous verrez un QR code dans le dossier.
9. La fiche téléphonique des soins de santé, du dispensaire, etc. est également accrochée à côté de la réception.
10. Certains prospectus d'activités seront maintenant sur l'étagère de la terrasse couverte. Nous vous demandons de prendre ces informations avec vous et de bien vous laver les mains après. De même avec les produits en vente, ne les touchez pas si vous ne les prenez pas.
11. Il est important que vous aériez votre maison tous les jours et que vous sortiez les sacs à ordures quotidiennement, en les fermant hermétiquement (y compris ceux de la salle de bain, le cas échéant) et en les laissant dans les conteneurs génériques situés dans la rue (en sortant vers la gauche, et les recycleurs sont sur la place, sortir à droite et descendre la rue).
12. Dans le cas où votre réservation soit de 2 semaines ou plus, étant donné que selon le protocole, nous ne sommes pas autorisés à rentrer dans votre logement, nous ne pourrons pas effectuer le nettoyage rapide et le changement des draps après la 1ère semaine. À cette fin, nous vous livrerons le linge propre et vous nous donnerez le linge utilisé dans un sac en plastique correctement fermé.
13. Si vous ne vous sentez pas bien et que vous présentez des symptômes compatibles avec la Covid-19 (fièvre, toux, état de fatigue général, essoufflement), restez à la maison et veuillez appeler le 061 ou le 112 immédiatement et nous en informer afin d'appliquer le protocole d'action. En aucun cas, la durée du séjour contractuel ne peut être prolongée.
14. Pour l'offre gastronomique, nous faisons les propositions suivantes bien que vous pouvez nous demander plus d'options (présentes à la réception): à Camallera, restaurant et plats à emporter à l'Avi Pep (Tél. 972 79 58 49) ou Cuinut, livraison de Repas à domicile (Tlf. 678 32 88 01).

INFORMATIONS TRÈS IMPORTANTES SUR LES ESPACES À PARTAGER

Nous comptons sur vous et vous demandons une utilisation responsable des espaces communs, c'est-à-dire en respectant la distance de sécurité et le nombre de personnes. Nous nettoyons et désinfectons les espaces à partager deux fois par jour, selon leur utilisation, tels que balançoires, chaises longues,

surfaces, boutons de porte, interrupteurs, toilettes communautaires, buanderie, salle de jeux, etc., selon le protocole sanitaire. Ce nettoyage sera enregistré sur la fiche d'inscription et affiché à la réception.

1-Concernant l'utilisation de la piscine, selon la phase dans laquelle nous nous trouvons, nous devrons suivre les directives des autorités sanitaires. Nous organiserons l'utilisation de la meilleure façon possible avec un planning, afin que nos familles soient satisfaites et tranquilles. Cependant, nous faisons confiance au bon jugement de nos clients et au fait que la capacité fixée par le protocole ne soit jamais dépassée et en maintenant toujours les 2 mètres de distance entre chaque famille. Les mesures de nettoyage habituelles seront appliquées et les mesures recommandées par le décret gouvernemental de nettoyage des piscines seront ajoutées. La piscine sera désinfectée et nettoyée deux fois par jour.

2. Pour l'utilisation des toilettes publiques : nous les nettoyons et les désinfectons chaque matin. Si ce n'est pas indispensable, nous vous recommandons de ne pas les utiliser. En cas d'utilisation, lavez-vous les mains avant et après, utilisez les serviettes en papier pour sécher (même pour fermer le robinet).

3. Nous avons du savon dans la salle de la machine à laver (buanderie, à côté ping-pong) et dans l'évier du barbecue.

4. Pour utiliser la table de ping-pong, vous devez apporter vos raquettes et balles. Et dans la zone sportive, vous porterez vos ballons ou autres.

5. Pour l'utilisation des balançoires, veuillez les désinfecter chaque fois que vous souhaitez les utiliser avec le produit préparé à cet effet et présent dans la salle de machine à laver/buanderie. Après utilisation, nous demandons aux enfants et aux adultes de bien se laver les mains.

6. Pour l'utilisation de la machine à laver, nous vous demandons de vous laver les mains avant et après.

7. Pour l'utilisation des chaises longues, avant de mettre votre serviette, désinfectez votre transat avec le produit préparé à cet effet et présent dans la petite salle de machine à laver/buanderie. Pour des raisons d'hygiène, utilisez toujours votre serviette. N'oubliez pas de placer les chaises à 2 mètres des personnes qui ne font pas partie de votre groupe.

8. Pour la salle de jeux, il est important que les enfants se lavent les mains avant d'entrer et de sortir, bien que nous les nettoyons et désinfectons chaque jour. La capacité est de 4 enfants maximum.

LA SORTIE

Auparavant, nous aurons précisé l'heure de départ (en été, avant 10h). Il n'est en aucun cas possible de retarder l'heure de départ car le protocole de nettoyage nécessite plus de temps de nettoyage/désinfection.

Merci de nous faire savoir lorsque vous partez, afin de vous dire au revoir "à distance" et s'il n'est pas possible de vous assister à ce moment-là, nous vous demandons de fermer votre maison et de laisser les clés sur la porte (nous les désinfecterons plus tard). Vérifiez que l'éclairage / la climatisation / ventilateurs sont éteints.

Nous récupérerons les draps / serviettes selon le protocole sanitaire. Par conséquent, vous n'avez rien à faire. Quant à la caution, n'oubliez pas que nous la retournerons par virement bancaire le lendemain du départ. Si vous avez des extras, nous les déduirons de ce montant. Veuillez laisser votre maison dans l'état où elle a été trouvée à votre arrivée.

Nous vous demandons également, selon le protocole, de nous informer si, quelques jours après votre séjour, vous présentez des symptômes pouvant être liés à la COVID-19.

Pour toute question ou information dont vous avez besoin, vous pouvez toujours nous contacter par téléphone ou WhatsApp. Nous souhaitons que, malgré les circonstances, vous profitez pleinement de vos vacances.

Nom et prénom

Carte d'identité

Lieu et date

Signature

ENGLISH

For your security and confidence, we have prepared this contingency plan



BEFORE ARRIVAL

For your safety, we have designed this protocol adapted to Can Gat Vell, based on "The Measures for the reduction of contagion by the SARS-COV-2 coronavirus" of the Ministries of Industry, Commerce and Tourism - Health.

Along with the welcome e-mail, we will send you this "Hygiene and Safety Protocol" document, for you to have more information on how to act upon arrival, at check-in, during the stay and at check-out, how you should use the common areas, the material at your disposal, etc. You can also find this document on the information panel. Do not worry, you will find at our reception the QR corresponding to the English contingency plan. It will only be necessary to enter a QR reader APP (for example QR Scanner) and take a picture.

If the day of your arrival there is a forecast for the arrival of more families, we will tell you how to occupy your house to avoid the wait. Then we will notify you to check-in later.

THE ARRIVAL

A schedule will be defined for each arrival, between 4pm and 8pm. The departure should be very punctual, at latest at 10am, given that under the circumstances we have to increase the cleaning-disinfection hours.

Upon arrival, you will have to wait outside until we can attend to you, always keeping the safety distance if there are other guests at this time.

We will attend you with a mask and keeping the safety distance of 2 meters. The current regulations establish that you must also wear yours. Before and after the meeting it is very important to have a good hand hygiene. Therefore, we must wash our hands with soap and water or with alcoholic gel that we will have at your disposal. Alcoholic gel will be found in the covered terrace, reception, laundry room and the pool area. Remember that the use of a mask is mandatory whenever you move around the community area if you cannot keep the safety distance.

Only one person can go to the reception to make the check-in, although we are recommended to do it virtually before arrival, so the attendance could be as short as possible.

You will have to sign the safety and hygiene protocol, which you will have received and carefully read previously, the responsible declaration in case the reservation includes children under 17 years old and the deposit sheet with your bank account number for the refund of the latter.

In case of virtual check-in, you will be asked for this information a few days before arrival:

1. Personal data (name, surname, Passport nr, date of birth and nationality of all members of the reservation. In the case of children under 14 we will only need their name, surname and date of birth).

2. The payment of the rest of accommodation rental + the local tax + the caution by bank transfer, so we must avoid making payment with banknotes and coins (if there are payments with the VISA advice they will be made according to the sanitary protocol, with disinfection after each use).

3. We will give you the instructions for you to enter into your accommodation and speed up your arrival.

DURING THE STAY

1. The accommodations will be delivered perfectly disinfected following the instructions of the Government Decree and the cleaning company will act with its PPE.

2. The keys to the apartments will be given disinfected and placed on the door, as well as the remote control and the air conditioning control (if the accommodation has one)

3. We leave an hydro alcoholic gel container in each apartment to have during the stay.

4. Our external laundry provider will clean sheets, towels and all clothes at 60°C.

5. We will periodically check the air conditioners (if the accommodation has) regarding the cleaning of filters and bars.

6. We have had to remove all the rugs according to the recommendations of the hygiene and safety protocol. We will leave the disinfected blankets in a protective cover inside the wardrobe. In case of use, please leave them outside (do not put them back in the closet).

7. Regarding the dishes, if the accommodation has a dishwasher, we ask you to use the highest washing program. If you do not have a dishwasher, please wash everything with soap and hot water.

8. We will leave a folder in your apartment that will contain a map with all the visits you can make to the area, a sheet with the necessary phone numbers for pharmacies, hospitals, supermarkets, restaurants in the area that we recommend, etc., as well as practical information on home. This information will also be sent to you by email before your arrival.

9. The health care phone sheet, CAP etc. will be next to the reception.

10. Some diptychs of activities will be on the covered terrace. If you have to touch this information, take the alcoholic hydrogel with you and wash your hands well afterward. The same with the products for sale, do not touch them if you are not going to take them.

11. It is important that you ventilate your house every day and that you take out the garbage bags daily. Closing the bags tightly (including those in the bathroom, if applicable) and leaving them in the generic containers located on the street (going out to the left, and the recycling ones are in the square, exiting to the right and going down the street).

12. In case your reservation exceeds a week, we will not be able to carry out the quick cleaning and the change of sheets after the 1st week. For this purpose, we will deliver the clean clothes and you will have to give us yours in a properly closed plastic bag.

13. If you are not feeling well and have symptoms compatible with Covid-19 (fever, cough, general state of fatigue, feeling short of breath), stay home and please call 061 or 112 immediately and notify us to apply the action protocol. In any case the contracted period of stay can be extended.

14. For the gastronomic offer, we make the following proposals although ask us for more options (present at the reception): in Camallera, restaurant and takeaways in the Avi Pep (Tel. 972 79 58 49) or Cuinut, delivery of meals at home (Tlf. 678 32 88 01).

VERY IMPORTANT INFORMATION ABOUT COMMUNITY AREAS

We count on you and ask you for a responsible use of the common areas, respecting the safety distance and the number of people. We clean and disinfect the common areas twice a day, according to their use,

such as swings, hammocks, surfaces, doorknobs, switches, community toilets, laundry room, games room, etc, according to sanitary protocol. This cleaning will be marked on the registration sheet and posted at the reception.

1. Regarding the use of the pool, depending on the phase in which we are, we will have to follow the guidelines according to the health authorities. We will organize the use in the best possible way with a planning, for our families to be satisfied and calm. However, we trust in the good judgment of our guests and that the capacity set by the protocol is never exceeded and always maintaining a distance of 2 meters between each family. The usual cleaning measures will be applied and the measures recommended by the Government will be added. The pool will be disinfected and cleaned twice a day.
2. About the use of community toilets: we clean and disinfect them every morning. If it is not essential, we recommend not using them. In case of using them, wash your hands before and after, use the paper towels to dry (even to turn off the tap).
3. We have soap in the small room of the washing machine (near ping-pong) and in the barbecue sink.
4. To use the ping-pong table, you must bring your paddles and balls. Also, for the sports area, you must carry your balls. Sorry for the inconvenience.
5. For the use of the swings, please disinfect them every time you want to use them with the product prepared for this purpose and founded in the ping-pong-washing machine room. After use, we ask that children and adults wash their hands well.
6. For the use of the community washing machine, we ask you to wash your hands before and after.
7. For the use of the hammocks, before putting on your towel, disinfect your deckchair with the product prepared for this purpose and founded in the small ping-pong-washing machine room. For hygiene reasons, always use your towel. Remember to place the chairs 2m away from people who are not part of your group.
8. For the games room, it is important that children wash their hands before entering and before leaving, although we will clean-disinfect it every day. The capacity is four children maximum.

THE EXIT

Previously we have specified you the departure time (in summer, before 10am). It is not possible to delay the departure time under any circumstances, since the cleaning protocol requires more cleaning time.

Please let us know, to say goodbye "at distance" and if it is not possible for us to assist you at that time, we will ask you to close your house and leave the keys on the door (we will disinfect them later). Check that lights and the air conditioning are off.

We will collect the sheets and towels according to the sanitary protocol. Therefore, you do not need to do anything. As for the deposit, remember that we will return it by bank transfer the day after departure. If you have any extras, we will deduct them from this amount. Please leave your home in the conditions you have founded it upon arrival.

Ask everyone of your group, also according to the protocol, to notify us if some days after your stay, someone has any symptoms that could be related to COVID-19.

For any questions or information you need, you can always contact us via phone or via WhatsApp.

We wish that despite the circumstances you enjoy your vacation a lot.

Name and surname

Passport

Place and date

Signature